



مدونة قواعد سلوك شركاء الأعمال

ديسمبر 2023

عام

تعتمد عمليات مجموعة كيه دبليو أتش على النزاهة والصدق والموثوقية والعقل والاحترام، وترغب مجموعة كيه دبليو أتش في تطوير العلاقات مع شركاء الأعمال والحفاظ عليها، بما في ذلك الموردين والمقاولين من الباطن والموزعين والوكلاء والاستشاريين وشركاء الأعمال الآخرين (يشار إلى كل منهم باسم "شريك الأعمال") الذين يتشاركون نفس القيم المؤسسية مثل مجموعة كيه دبليو أتش، ويمارسون الأعمال بطريقة أخلاقية.

تعتمد مدونة قواعد سلوك شركاء الأعمال ("المدونة") على قواعد سلوك مجموعة شركة كيه دبليو أتش والتي تنطبق على جميع شركات مجموعة كيه دبليو أتش وهم شركة ميركا المتخصصة في المواد الكاشطة، وشركة كيه دبليو أتش لوجيستكس التي تقدم الخدمات اللوجستية، وشركة كيه دبليو أتش فريز التي تقدم خدمات التخزين المجمد، وشركة كيه دبليو أتش للاستثمار التي تشمل هولدينج استراتيجيكس وبريفكس التي تُصنع مصائد المياه. وتستند هذه المدونة أيضًا إلى الاتفاقيات والمعايير الدولية مثل الاتفاق العالمي للأمم المتحدة، والمبادئ التوجيهية لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) للشركات المتعددة الجنسيات، والشرعة الدولية لحقوق الإنسان، والمبادئ والحقوق الأساسية لمنظمة العمل الدولية (ILO)، ومبادئ الأمم المتحدة التوجيهية بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان.

تتضمن هذه المدونة، بما في ذلك الاتفاقيات والمعايير الدولية المذكورة أعلاه، القيم التي تعمل بموجبها مجموعة كيه دبليو أتش. وتتوقع مجموعة كيه دبليو أتش من شركاء العمل لديها الالتزام بالقيم والمعايير المماثلة في تعاملاتهم مع مجموعة كيه دبليو أتش وفي تعاملاتهم مع موظفيهم وشركاء الأعمال والأطراف الثالثة الأخرى بما في ذلك المسؤولين الحكوميين وغيرهم.

عند الإشارة في سياسة الخصوصية هذه إلى "مجموعة كيه دبليو أتش" أو "الشركة" فإن ذلك يشمل مجموعة كيه دبليو أتش المحدودة، وجميع مجموعات الأعمال والشركات التابعة والفروع والكيانات الأخرى التي تخضع للرقابة الإدارية لمجموعة كيه دبليو أتش المحدودة.

1. المبادئ التوجيهية لسلوك الأعمال

1-1. الإمتثال للقوانين واللوائح

من المتوقع أن يقوم شريك الأعمال بتنفيذ أعماله بطريقة مهنية وأخلاقية ويجب أن يلتزم في جميع عملياته بجميع القوانين واللوائح المعمول بها والتي تنطبق على أعماله بالإضافة إلى الاتفاقيات والمعايير الدولية ذات الصلة والقابلة للتطبيق.

عندما تكون المتطلبات الواردة في هذه المدونة أكثر صرامة من القوانين أو اللوائح الحالية، فإن متطلبات هذه المدونة تكون لها الأسبقية في تلك الولاية القضائية. إذا كان أي جزء من هذه القواعد يتعارض مع القانون المحلي في المكان الذي يعمل فيه شريك الأعمال، فإن القانون المحلي الأكثر صرامة يكون له الأسبقية في تلك الولاية القضائية. في الحالات التي لا توجد فيها إرشادات محددة في هذه المدونة، يجب على شريك الأعمال أن يلتزم بالسلوك من منطلق هذه المدونة.

2-1. مكافحة الرشوة ومكافحة الفساد

يشمل الفساد مجموعة واسعة من الأنشطة، ولا يقتصر الأمر على المال فحسب، بل يشمل أيضًا أشكالًا أخرى من المحسوبية، مثل المحسوبية ومحابة الأصدقاء. لا تتسامح مجموعة كيه دبليو أتش مطلقًا مع الفساد والرشوة بأي شكل من الأشكال، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر.

يجب على شريك الأعمال التأكد من أن جميع المديرين والموظفين والأطراف الثالثة التي تعمل نيابة عنه يمثلون لجميع قوانين مكافحة الفساد المعمول بها.

لا يجوز لشريك الأعمال أن يعرض أو يعد أو يمنح أو يقبل أي شيء ذي قيمة أو ميزة غير مستحقة له للتأثير على أي شخص للتصرف أو الامتناع عن التصرف بغرض الحصول على منفعة من أي نوع أو الحفاظ عليها أو تأمينها. وينطبق هذا بغض النظر عما إذا كانت الميزة مقدمة مباشرة أو من خلال وسيط.

3-1. هدايا الأعمال والضيافة للشركات

يمكن أن تلعب هدايا الأعمال وضيافة الشركات دورًا إيجابيًا في بناء العلاقات بين الأطراف، إذا تم تقديمها وفقًا للقوانين المعمول بها ولا يمكن تصنيفها على أنها رشوة لضمان معاملة تفضيلية غير عادلة. الهدية هي شيء يمكنك التحدث عنه بصراحة؛ الرشوة ليست كذلك. ويفترض أن الرشوة تنطوي على تقديم خدمات مقابلها، في حين أن الهدية ليست كذلك.

تعتبر الهدايا العرضية والمعقولة المتعلقة بالعمل ووسائل الترفيه وغيرها من ضيافة الشركات مقبولة عندما يكون ذلك متعارف عليه ووفقًا للقوانين المعمول بها. يجب ألا يقدم شريك الأعمال أي هدية أو وجبة أو وسيلة ترفيه لموظف شركة كيه دبليو أنش أو أفراد عائلته والتي قد تؤثر أو يعتقد أنها تؤثر على قرار موظف شركة كيه دبليو أنش فيما يتعلق بأي عمل لدى شركة كيه دبليو أنش مع شريك الأعمال. من المتوقع أن يقوم موظفو شركة كيه دبليو أنش بدفع تكاليف السفر والإقامة الخاصة بهم عند زيارة شريك الأعمال.

لا يمكن لموظفي شركة كيه دبليو أنش تقديم أو قبول هدايا تزيد قيمتها عن 100 يورو دون الحصول على موافقة كتابية صريحة من رئيسهم. لا يمكن أبدًا تقديم أو قبول النقد أو ما يعادل النقد، مثل بطاقات الهدايا.

4-1. تضارب المصالح

يجب على شريك الأعمال تجنب تضارب المصالح المحتمل فيما يتعلق بعمله مع مجموعة كيه دبليو أنش. يجب على شريك الأعمال أن يكشف لمجموعة كيه دبليو أنش عن أي تضارب في المصالح أو أي مواقف تؤدي إلى تضارب المصالح، على سبيل المثال، إذا كان أحد موظفي شركة كيه دبليو أنش أو أحد أفراد أسرته المباشرين:

(أ) يمتلك مصلحة مالية أو غيرها من المصالح الجوهرية لدى شريك الأعمال

(ب) يشغل منصبًا إداريًا لدى شريك الأعمال

(ت) يعمل لدى شريك الأعمال ويؤدي هذا التوظيف إلى خلق تضارب في المصالح أو ظهوره.

5-1. المنافسة

يجب أن يلتزم شريك الأعمال بجميع قوانين المنافسة المعمول بها. لا يجوز لشريك الأعمال إجراء المناقشات أو التواصل أو الاتفاق أو إجراء أي تفاهات أخرى أو تبادل المعلومات بقصد منع المنافسة، مثل تحديد الأسعار أو مشاركة السوق أو تخصيص العملاء أو غيرها من الممارسات التقييدية غير القانونية.

6-1. السرية وحقوق الملكية الفكرية

يجب على شريك الأعمال حماية حقوق الملكية الفكرية لمجموعة كيه دبليو أتش بما في ذلك المعلومات السرية والأسرار التجارية وفقًا للقوانين والعقود المعمول بها، ويجب التأكد من أن مستوى أمن المعلومات وإجراءات الأمان الأخرى كافٍ للحفاظ على سرية جميع هذه المعلومات وأمانها.

7-1. حماية البيانات والخصوصية

يجب على شريك الأعمال جمع البيانات الشخصية (أي المعلومات المتعلقة بشخص محدد) ومعالجتها وفقًا للقوانين واللوائح المعمول بها وضمن الحفاظ على هذه المعلومات بشكل آمن.

8-1. المحاسبة الدقيقة والكاملة

يعد الاحتفاظ بدفاتر وسجلات دقيقة بالإضافة إلى إعلان الضرائب والرسوم جزءًا من إدارة الأعمال القانونية والشفافة بطريقة مستدامة. يجب على شريك الأعمال اتباع جميع القوانين المطبقة لمنع الاحتيال الضريبي والتهرب الضريبي.

9-1. مكافحة غسل الأموال ومراقبة الصادرات والعقوبات

يجب على شريك العمل اتباع جميع القوانين المطبقة لمنع غسل الأموال بالإضافة إلى التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب. يجب أن يلتزم شريك الأعمال بالقوانين واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بمراقبة الصادرات والعقوبات التجارية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر تلك الصادرة عن الولايات المتحدة أو الأمم المتحدة أو الاتحاد الأوروبي أو المملكة المتحدة، ولا يجوز له الانخراط أو التسبب في مشاركة مجموعة كيه دبليو أتش في أي شكل من أشكال انتهاكات العقوبات.

يجب على شركاء الأعمال مشاركة البيانات والمستندات التجارية الدقيقة المتعلقة بمنتجاتهم وخدماتهم عند الطلب. يجب على شركاء الأعمال أيضًا مشاركة بيانات دقيقة حول ملكية الشركة.

يجب على شركاء الأعمال التأكد من أن المواد والمكونات والمنتجات والخدمات المباعة لمجموعة كيه دبليو أتش يمكن تصديرها بواسطة شركة كيه دبليو أتش دون أي ترخيص. يجب على شريك الأعمال إبلاغ مجموعة كيه دبليو أتش على الفور إذا كانت هناك حاجة إلى ترخيص تصدير.

10-1. سلامة المنتج

لا يجوز لشركاء الأعمال تقديم أي تنازلات بشأن سلامة المنتج، ويجب أن تكون جميع منتجاتها وخدماتها آمنة للأشخاص والبيئة.

11-1. المسؤولية البيئية

يجب على شركاء العمل الالتزام بجميع القوانين المتعلقة بالبيئة وحماية البيئة. ويجب عليهم الالتزام بأنشطة التحسين المستمر للحد من انبعاثات الغازات الدفيئة والبصمة الكربونية للتخفيف من آثار تغير المناخ.

يجب على شركاء الأعمال دمج نماذج أعمال الاقتصاد الدائري ، إلى أقصى حد ممكن، في عملياتهم عن طريق إعادة تدوير أو إعادة استخدام مواد النفايات من خطوط الإنتاج الخاصة بها لتقليل النفايات المرسلة إلى مدافن النفايات. عندما لا يكون إعادة التدوير أو إعادة الاستخدام ممكنًا، يجب على شركاء الأعمال التحقق من إمكانية بيع المواد إلى أطراف ثالثة للمعالجة اللاحقة، وبالتالي خلق تدفقات إيرادات جديدة.

يجب على شركاء الأعمال تصنيع منتجاتهم وتنفيذ خدماتهم بطريقة مستدامة بيئيًا، والعمل على تقليل ومنع الضرر البيئي الناجم عن عملياتهم ومنتجاتهم وخدماتهم. ومن الضروري تحديد الآثار البيئية للعمليات وإدارة المخاطر البيئية بشكل منهجي من خلال أخذ الأمور البيئية في الاعتبار أثناء تخطيط وتنفيذ العمليات والمنتجات. ويجب أن يكون الهدف هو الحد بشكل شامل من الآثار البيئية والمناخية السلبية الناجمة عن العمليات.

12-1. المصادر المسؤولة للمواد الخام

يجب على شركاء العمل الالتزام بالقوانين المعمول بها فيما يتعلق بالمصادر المسؤولة والمعادن المتنازع عليها واتخاذ قرار موثوق بشأن منشأ ومصدر هذه المعادن والمواد الخام.

2. حقوق الإنسان وبيئة العمل

1-2. احترام حقوق الإنسان وحقوق العمل

يجب على شركاء العمل إظهار حسن النية والاحترام المتبادل في التعامل مع موظفيهم وممثليهم في مكان العمل. ويجب عليهم الاعتراف بالحق الأساسي للموظفين في اتخاذ القرار بشأن ما إذا كانوا يريدون تمثيلهم من خلال نقابات من اختيارهم أم لا، ويجب عليهم إعطاء الحق للموظفين ونقاباتهم المعترف بها قانونًا في المشاركة في المفاوضات الجماعية.

يجب دعم الموظفين وتشجيعهم على التعبير عن آرائهم ومناقشة القضايا بحرية مع مديريهم.

يجب أن تستند ممارسات شركاء الأعمال إلى معايير العمل المعترف بها دوليًا، وأن تأخذ في الاعتبار العادات واللوائح المعمول بها في مختلف الولايات القضائية التي يعملون فيها.

يجب على شركاء العمل دفع أجور عادلة ومزايا أخرى تلي أو تتجاوز المعايير القانونية الوطنية أو الاتفاقيات الجماعية أو المعايير المقبولة عمومًا للصناعة التي يعملون فيها. وينطبق هذا أيضًا على القوانين والاتفاقيات الجماعية والمعايير المتعلقة بساعات العمل، بما في ذلك العمل الإضافي وتعويضات العمل الإضافي، لضمان الوقت الكافي للراحة وأوقات الفراغ.

2-2. عدم التمييز

يجب أن يلتزم شركاء العمل بثقافة عمل شاملة، وأن يقدرُوا ويدركُوا أن جميع الأشخاص مميزون ويجب احترامهم لقدراتهم وآرائهم الفردية. يجب استخدام الجدارة والمؤهلات والمعايير المهنية الأخرى فقط كأساس للقرارات المتعلقة بالموظفين، مثل التوظيف والتدريب والتعويضات والترقية. ويجب عند اتخاذ مثل هذه القرارات، عدم الاعتماد على جنس الموظف أو عمره أو دينه أو توجهه الجنسي أو توجهه السياسي أو خلفيته الوطنية أو العرقية أو غيرها من الخصائص المماثلة.

يجب على شركاء العمل عدم قبول أي شكل من أشكال التمييز، ويجب عليهم معاملة جميع الموظفين الحاليين والمحتملين بشكل عادل ودون تحيز. لا يجوز التسامح مع أي تنمر أو مضايقة أو انتقام، سواء مباشر أو غير مباشر، جسدي أو لفظي.

3-2. العمل القسري وعمالة الأطفال

لا يجوز لشركاء العمل السماح بعمالة الأطفال أو العمل القسري في منشآتهم أو في عمليات أي من شركائهم التجاريين. ويتعين على شركاء الأعمال في أي مكان يعملون به الالتزام بالقوانين الوطنية المعمول بها والمعايير الدولية بشأن متطلبات الحد الأدنى للسن.

يجب على شركاء العمل، بما في ذلك وكالات التوظيف الخاصة بهم، ألا يشاركوا أو يقبلوا أي شكل من أشكال العمل القسري أو الاستعادي أو غير القانوني، بما في ذلك الاتجار بالبشر وغيره من أشكال العبودية الحديثة. ويجب عليهم حماية الكرامة الإنسانية في عملياتهم، ومنع جميع أشكال التحرش الجنسي والاستغلال والاعتداء.

لا يجوز لشركاء العمل أن يطلبوا من أي موظف دفع رسوم التوظيف أو تسليم المستندات المالية أو الشخصية عند بدء العمل أو في أي وقت أثناء التوظيف.

4-2. الصحة والسلامة

يجب على شركاء العمل توفير بيئة عمل آمنة وصحية للتقليل من حدوث إصابات العمل ويجب اتخاذ جميع التدابير الممكنة لمنع مثل هذه الحوادث والإصابات. كما يجب عليهم الالتزام الصارم بقوانين الصحة والسلامة الوطنية المعمول بها وأحكام الصحة والسلامة الواردة في الاتفاقيات الجماعية المعمول بها.

يجب أن يلتزم شركاء العمل بضمان سلامة العمليات وتطبيق أنظمة الإدارة والضوابط بشكل منهجي لتحديد وفهم المخاطر المحتملة لمنع الحوادث والإصابات.

3. الموردون من الباطن والشركات التابعة

يجب على شريك الأعمال التأكد من التزام الشركات التابعة له وشركائه التجاريين بهذه المدونة (أو المتطلبات المماثلة). تشير كلمة "شركة تابعة" في هذه المدونة إلى الشركة التي تخضع لسيطرة شريك الأعمال، أو التي تتحكم في شريك الأعمال، أو التي تخضع لسيطرة مشتركة مع شريك الأعمال.

يجب على شريك الأعمال تقييم ومراقبة سلسلة التوريد الخاصة به، وجمع المعلومات ذات الصلة إلى شركة كيه دبليو أتش فيما يتعلق بامتثال سلسلة التوريد لهذه المدونة عندما يُطلب منه ذلك.

4. المراقبة والإبلاغ والعقوبات

يجب على شركاء الأعمال أن يراقبوا بانتظام امتثالهم لهذه المدونة بما في ذلك امتثال الشركات التابعة له وشركاء الأعمال التابعين له.

يجب على شريك الأعمال، عند الطلب، توفير وصول شركة كيه دبليو أتش إلى جميع المعلومات والمستندات ذات الصلة واللازمة للتحقق من امتثال شريك الأعمال لهذه المدونة. ويجب على شريك الأعمال، عند الطلب، منح شركة كيه دبليو أتش (أو طرف ثالث معتمد من قبل شركة كيه دبليو أتش) حق الوصول إلى المباني والمعلومات ذات الصلة لإجراء عمليات تدقيق في الموقع، بما في ذلك إجراء مقابلات مع الموظفين المعنيين والوصول إلى الوثائق والسجلات الدقيقة والكاملة.

يجب على شريك الأعمال معالجة أي حالة عدم امتثال تم تحديدها على الفور ومنع تكرار هذا الانتهاك في المستقبل.

قد يكون لعدم الالتزام بهذه المدونة عواقب سلبية على العلاقة التجارية لشريك الأعمال مع مجموعة كيه دبليو أتش. إذا قام شريك الأعمال، في رأي مجموعة كيه دبليو أتش المعقول، بانتهاك هذه المدونة بشكل جوهري أو فشل في معالجة خرق القواعد، فيحق لمجموعة كيه دبليو أتش إنهاء علاقة العمل مع شريك الأعمال بأثر فوري بغض النظر عن قواعد الإنهاء في أي عقد بين شريك الأعمال وشركة كيه دبليو أتش.

إذا كان شريك الأعمال قلقًا من أن شيئًا ما في العلاقة مع شركة كيه دبليو أتش لا يتوافق مع هذه المدونة، فيجب عليه إبلاغ الأمر إلى شركة كيه دبليو أتش، على سبيل المثال: إلى مسؤول الاتصال التابع لمجموعة كيه دبليو أتش أو إلى الشخص المعني في إدارة شركة كيه دبليو أتش. يمكن دائمًا إرسال مثل هذه البلاغات إلى فريق الامتثال التابع لمجموعة كيه دبليو أتش (عبر البريد الإلكتروني: kwhethics.contact@kwhgroup.com). يمكن أيضًا الإبلاغ عن سوء السلوك إلى نظام الإبلاغ السري التابع لمجموعة شركة كيه دبليو أتش "خط الأخلاقيات" (تتوفر الروابط والتعليمات الإضافية عبر هذا الرابط <https://www.kwhgroup.com/en/kwh-group/whistleblowing>).